

ZÁRÓJEGYZŐKÖNYV

a magyar–szlovén államhatáron a határvonal és a határjelek megjelölésének felújításának és karbantartásának 2018–2021. évi munkálatairól

Az államhatár felújítására, megjelölésére, és karbantartására létrehozott magyar–szlovén Vegyesbizottság (a továbbiakban: Vegyesbizottság), amely a Magyar Népköztársaság Kormánya és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Képviselőházának Végrehajtó Tanácsa között a magyar–jugoszláv államhatáron a határvonal és a határjelek felújítására, megjelölésére és karbantartására Belgrádban, 1983. október 20. napján létrejött Egyezmény – amelyet a Szlovén Köztársaság jogutódlással átvett – (a továbbiakban: Egyezmény) 11. cikke alapján jött létre. A határvonal és a határjelek közös ellenőrzésének, kiegészítő megjelölésének, valamint a határjelek felújításának és karbantartásának érdekében a Vegyesbizottság 2018–2021. években megszervezte a magyar–szlovén államhatár nyolcadik időszakos ellenőrzését.

A Vegyesbizottság – az 1. számú melléklet szerinti összetételben – az Ankarában, 2022. május 17–19. között megtartott huszonnyolcadik ülészakán elfogadta a jelen Zárójegyzőkönyvet.

I. Bevezető

A Szerződő Felek az Egyezmény 9. cikk értelmében a határvonalat öt évenként közösen ellenőrzik és elvégzik a határjelek felújítását, karbantartását, szükség szerint a határvonal kiegészítő megjelölését.

A Vegyesbizottság az Egyezmény megkötése óta a határjelek első időszakos ellenőrzését és felújítását 1983–1984. években, a másodikat 1988–1989. években, a harmadikat 1993. évben, negyediket 1999–2003. közötti években, az ötödiket 2004–2005. években, a hatodikat 2009–2012. években, a hetediket 2014–2017. közötti években és a nyolcadikat 2018–2021. években végezte el.

II. A munkák szervezése és végrehajtása

A Vegyesbizottság a nyolcadik időszakos ellenőrzés szervezéséhez, végrehajtásához szükséges határozatait a következő ülészakokon hozta meg:

- a huszonhatodik ülészakon (Ptuj, 2018. május 15–17.),
- a huszonhetedik ülészakon (Szeged, 2019. május 13–15.),
- a huszonnyolcadik ülészakon (Ankarán, 2022. május 17–19.).

Az Egyezmény 15. cikk (5) bekezdése alapján valamennyi ülészakról jegyzőkönyv készült.

A magyar–szlovén államhatár A1–A644.3 számú határjelek közötti szakaszának hossza 100 km.

A Vegyesbizottság a huszonhatodik ülészakán megbízta a vegyes munkacsoportot az Egyezmény 9. cikkében szereplő feladatok végrehajtásával.

A vegyes munkacsoport a munkálatokat egy magyar és egy szlovén földmérő szakember vezetésével végezte el.

A munkaerőt, anyagokat, járműveket és műszereket a Szerződő Felek biztosították.

A vegyes munkacsoport a nyolcadik időszakos ellenőrzést az „Utasítás a magyar–szlovén államhatár megjelöléséhez, a határjelek ellenőrzéséhez, felújításához és karbantartásához 2019.” című okmány rendelkezései szerint végezte el (a Vegyesbizottság huszonhetedik ülészakáról készült jegyzőkönyv 4. számú melléklete).

A vegyes munkacsoport a határvonal megjelölésével, felújításával és a határjelek ellenőrzésével és karbantartásával kapcsolatos munkálatokat az alábbi időszakokban végezte el:

- 2018. augusztus 1. és november 1. között,
- 2019. május 1. és november 30. között,
- 2020. június 1. és szeptember 1. között,
- 2021. április 1. és november 20. között.

A 2477 ellenőrzött határjellel kapcsolatban az alábbi jelentős munkákat végezte el:

- 2286 határjelet rendben talált,
- 14 határjel helyzetét geodéziai felülvizsgálta vagy újból meghatározta,
- 125 enyhén sérült határjelet kijavított,
- 21 erősen sérült határjelet újjal pótolta,
- 2 hiányzó határjelet újjal pótolta,
- 64 kidőlt, ferde, túlzottan kiálló vagy süllyedt határjelet megfelelő helyzetbe állított,
- 20 határjel típusát megváltoztatta (ezek között 15 határjelet megszüntetett),
- 7 határjel feliratát kijavította vagy pótolta,
- 2457 határjelet fehérre festett és a feliratokat fekete színnel kifestette,
- 1 hibát állapított meg a határokmányokban: az A433RS számú határjel hibás koordinátáját kijavította a Koordinátajegyzékben,
- az államhatárt keresztező Felsőszölnök (Gornji Senik)–Martinje és a Nemesnép–Kobilje (Kebele) közötti aszfaltúton felfestette az államhatár vonalát jelölő 20 cm széles piros sávot.

A határjelek nyolcadik időszakos ellenőrzését követően a magyar–szlovén államhatár A1–A644.3 számú határjelek közötti szakaszát 2462 db határjel jelöli.

III. A munkálatok okmányolása

A vegyes munkacsoport vezetői az általuk végrehajtott munkálatokról jegyzőkönyveket készítettek, amelyekben az Egyezmény 12. cikk (1) bekezdése értelmében valamennyi, a Vegyesbizottság által elrendelt, az államhatár megjelölését érintő változás és kiegészítés, illetve a határokmányokban szereplő adatok helyesbítése szerepel. A Vegyesbizottság a fent említett jegyzőkönyveket felülvizsgálta és jóváhagyta, és azokat az ülészakáról készült jegyzőkönyveihez csatolta.

A Vegyesbizottság az Egyezmény 4. cikk (1) bekezdése értelmében és a jóváhagyott jegyzőkönyvekben dokumentált változtatásokat és módosításokat a 2018. évi kiadású új határokmányokban tartja nyilván.

A Vegyesbizottság felülvizsgálatát és jóváhagyását követően a küldöttségek elnökei a nyolcadik időszakos ellenőrzés alapján készített kiegészítő határokmány négy példányát aláírták.

A nyolcadik időszakos ellenőrzés jegyzőkönyve a Vegyesbizottság huszonnyolcadik ülészakáról készült jegyzőkönyv mellékletét képezi.

A Vegyesbizottság továbbá összeállította a „Statisztikai adatok a magyar–szlovén államhatár A1–A644.3 számú határjelek közötti szakaszáról 2021” című okmányt, amely jelen Zárójegyzőkönyv 2. számú mellékletét képezi.

IV. A Vegyesbizottság megállapításai

A Vegyesbizottság megállapítja, hogy Magyarország és a Szlovén Köztársaság között, az Egyezmény 1. cikke szerinti határvonal, amelyet a 2018. évben a Szerződő Felek által jóváhagyott határokmányok dokumentáltak, nem változott a határvonal hetedik időszakos ellenőrzéshez képest.

A Vegyesbizottság továbbá megállapítja, hogy a határjelek nyolcadik időszakos ellenőrzésének befejezése után a magyar–szlovén államhatár a terepen egyértelműen felismerhető.

A Vegyesbizottság küldöttségei, valamint a vegyes szakértői csoport és a vegyes munkacsoport vezetői és tagjai a határjelek nyolcadik időszakos ellenőrzése során a feladataikat kölcsönösen jó együttműködésben hajtották végre.

A küldöttségek a Zárójegyzőkönyvet az Egyezmény 15. cikk (5) bekezdése alapján az illetékes szerveikhez jóváhagyásra benyújtják.

Jelen Zárójegyzőkönyv két példányban, magyar és szlovén nyelven készült, mindkét szöveg egyaránt hiteles.

Mellékletek száma: 2

A n k a r a n , 2022. május 19.

Dr. Hajnal Gábor
Vegyesbizottság
magyar küldöttségének elnöke

Mag. Jurij Režek
Vegyesbizottság
szlovén küldöttségének elnöke



Részvevők listája

A magyar küldöttség

Dr. Hajnal Gábor alezredes	a küldöttség elnöke, Országos Rendőr-főkapitányság,
Varga Norbert földmérő mérnök	tag, Lechner Tudásközpont,
Csorba Kristóf földmérő mérnök	szakértő, Lechner Tudásközpont,
Maurer Mihály Tamás kormánytisztviselő	szakértő, Miniszterelnökség,
Dr. Simon Zoltán alezredes	szakértő, Országos Rendőr-főkapitányság.

A szlovén küldöttség

Mag. Jurij Režek	a küldöttség elnöke, Szlovén Köztársaság Geodéziai Igazgatósága,
Marko Vrevc okleveles jogász	tag, Külügyminisztérium,
Marjan Štubljar nemzetbiztonsági mérnök	tag, Belügyminisztérium,
Janez Narobe okleveles földmérő mérnök	szakértő, Szlovén Köztársaság Geodéziai Igazgatósága,
Boštjan Klement okleveles földmérő mérnök	szakértő Szlovén Köztársaság Geodéziai Igazgatósága,
Nives Jurcan	szakértő,
Magda Berden	tolmács.

STATISZTIKAI ADATOK
a magyar–szlovén államhatár A1–A644.3 számú határjelek közötti szakaszáról
(2021.)

H a t á r s z a k a s z		Összesen
A határvonal hossza		99 910 m
A határ- vonalon	„A” típusú határoszlop	529
	„B” típusú határoszlop (ebből irányoszlop)	13 (3)
	„C” típusú határoszlop (ebből irányoszlop)	1616 (32)
	„D” típusú határoszlop	21
	Hármashatárjel	1
	Fémcsap („E” típusú határjel)	8
	Határtábla („F” típusú határjel)	2
	Meg nem jelölt töréspont	932
Szlovén területen	„A” típusú határoszlop	61
	„B” típusú határoszlop	77
	„D” típusú határoszlop	0
Magyar területen	„A” típusú határoszlop	53
	„B” típusú határoszlop	83
	„D” típusú határoszlop	0
	Háromszögelési pont	69
ÖSSZESEN	„A” típusú határoszlop	643
	„B” típusú határoszlop	173
	„C” típusú határoszlop	1616
	„D” típusú határoszlop	21
	Hármashatárjel	1
	Fémcsap („E” típusú határjel)	8
	Határtábla („F” típusú határjel)	2
	Háromszögelési pont	69
	Meg nem jelölt töréspont	932
HATÁRJEL ÖSSZESEN		2462
HÁROMSZÖGELÉSI PONT ÖSSZESEN		69
TÖRÉSPONT ÖSSZESEN		3085

ZAKLJUČNI ZAPISNIK

o obnavljanju, označevanju in vzdrževanju mejne črte in mejnih znakov na slovensko-madžarski državni meji v obdobju 2018-2021

Mešana slovensko-madžarska komisija za obnavljanje, označevanje in vzdrževanje državne meje (v nadaljevanju Mešana komisija), ki je bila ustanovljena na podlagi 11. člena »Konvencije med Zveznim izvršnim svetom Skupščine federativne republike Jugoslavije in vlado Ljudske republike Madžarske o obnavljanju, zaznamovanju in vzdrževanju mejne črte in mejnih oznak na jugoslovansko - madžarski državni meji« (v nadaljevanju Konvencija), podpisane 20. oktobra 1983 v Beogradu, ki jo je Republika Slovenija nasledila, je organizirala skupno osmo periodično kontrolo mejne črte in mejnih znakov na celotni slovensko-madžarski državni meji, dopolnilno označevanje in obnovo ter vzdrževanje mejnih znakov v letih 2018 - 2021.

Mešana komisija je v sestavi iz *Priloge 1* na svojem osemindvajsetem zasedanju, ki je potekalo od 17. do 19. maja 2022 v Ankaranu, sprejela naslednji zaključni zapisnik.

I. Uvod

Pogodbenci v skladu z 9. členom Konvencije vsakih pet let opravita skupno kontrolo državne meje, obnovo in vzdrževanje mejnih znakov, po potrebi pa tudi dopolnilno označevanje meje.

Od sklenitve Konvencije je Mešana komisija prvo periodično kontrolo in obnovitev mejnih znakov opravila v letih 1983-1984, drugo v letih 1988-1989, tretjo leta 1993, četrto od leta 1999 do 2003, peto v letih 2004-2005, šesto od leta 2009 do 2012, sedmo od leta 2014 do 2017 in osmo od leta 2018 do 2021.

II. Organizacija in izvedba del

Mešana komisija je sklep za organizacijo in izvajanje osme periodične kontrole del sprejela na naslednjih zasedanjih:

- šestindvajseto zasedanje na Ptuju od 15. do 17. maja 2018
- sedemindvajseto zasedanje v Szegedu od 13. do 15. maja 2019
- osemindvajseto zasedanje v Ankaranu od 17. do 19. maja 2022

V skladu z določbo petega odstavka 15. člena Konvencije je bil o vseh zasedanjih sestavljen zapisnik.

Dolžina odseka slovensko-madžarske državne meje med mejnimi znaki od A1 do A644.3 znaša 100 km.

Mešana komisija je na svojem šestindvajsetem zasedanju zadolžila Mešano delovno skupino za izvedbo nalog iz 9. člena Konvencije.

Mešana delovna skupina je naloge opravila ob vodenju slovenskega in madžarskega strokovnjaka-geodeta.

Delovno silo, materiale, vozila in instrumente sta zagotovili obe pogodbenici.

Mešana delovna skupina je osmo periodično kontrolo mejnih znakov opravila v skladu z določbami dokumenta »Navodila za kontrolo, obnavljanje, označevanje in vzdrževanje slovensko-madžarske državne meje, 2019« (Priloga 4, Zapisnika sedemindvajsetega zasedanja Mešane komisije).

Mešana delovna skupina je dela v zvezi z označevanjem državne meje, kontrolo, obnovo in vzdrževanjem mejnih znakov opravila v času:

- med 1. avgustom in 1. novembrom 2018,
- med 1. majem in 30. novembrom 2019,
- med 1. junijem in 1. septembrom 2020,
- med 1. aprilom in 20. novembrom 2021.

V zvezi z 2477 pregledanih mejnikov so bila opravljena naslednja pomembnejša dela:

- mejni znaki v neoporečnem stanju: 2286
- geodetsko kontrolirani ali ponovno izmerjeni mejni znaki: 14
- rahlo poškodovani mejni znaki popravljeni: 125
- močno poškodovani mejni znaki zamenjani z novimi: 21
- manjkajoči mejniki nadomeščeni z novimi: 2
- prevrnjeni, nagnjeni, pogreznjeni ali preveč vzdignjeni mejni znaki: 64
- spremenjen tip mejnega znaka: 20 (od tega je bilo 15 mejnih znakov opuščeni),
- napisi na mejnih znakih popravljeni ali dopolnjeni: 7
- mejni znaki pobarvani belo in napis s črno barvo: 2457
- ugotovljene napake v mejni dokumentaciji: 1 (napačna koordinata mejnega znaka A433RS popravljena v »Seznamu koordinat«)
- na dveh asfaltiranih cestiščih Martinje – Gornji Senik/Felsőszölnök, Kobilje - Nemesnép, ki prečkajo državno mejo, je le-ta označena z 20 cm široko rdečo črto.

Po opravljeni osmi periodični kontroli mejnih znakov je odsek slovensko-madžarske državne meje, med mejnimi znaki od A1 do A644.3, označen z 2462 mejnimi znaki.

III. Dokumentiranje del

Vodje mešanih delovnih skupin so o delih, ki so jih izvajali, sestavili zapisnike, v katerih so v smislu prvega odstavka 12. člena Konvencije, navedene vse spremembe in dopolnitve v zvezi z označevanjem državne meje, ki jo je odredila Mešana komisija, oziroma popravki podatkov v mejnih dokumentih. Mešana komisija je omenjene zapisnike pregledala in odobrila ter priložila zapisnikom zasedanj.

Mešana komisija je spremembe, dopolnitve in popravke v smislu prvega odstavka 4. člena Konvencije in navodil iz odobrenega zapisnika evidentirala v novi mejni dokumentaciji z letnico 2018.

Potem, ko je Mešana komisija dokument preučila in ga odobrila, sta predsednika delegacij podpisala štiri izvode dopolnilnih mejnih dokumentov.

Zaključni zapisnik osme periodične kontrole je priložen Zapisniku 28. zasedanja Mešane komisije.

Mešana komisija je sestavila tudi dokument z naslovom "Statistični podatki za slovensko-madžarsko državno mejo od mejnega znaka A1 do mejnega znaka A644.3 2021", ki predstavlja *Prilogo 2* tega Zaključnega zapisnika.

IV. Ugotovitve Mešane komisije

Mešana komisija ugotavlja, da se mejna črta med Republiko Slovenijo in Madžarsko v skladu z določbo iz 1. člena Sporazuma - upošteva mejne dokumente, ki sta jih pogodbenici odobrili leta 2018 - ni spremenila v primerjavi z rezultati sedme periodične kontrole mejnih znakov.

Mešana komisija ugotavlja tudi, da je po zaključku osme periodične kontrole mejnih znakov slovensko-madžarska mejna črta na terenu jasno razpoznavna.

Delegacije Mešane komisije, vodje in člani Mešane strokovne skupine in Mešane delovne skupine so pri osmi periodični kontroli mejnih znakov svoje delo opravili v duhu dobrega sodelovanja.

Zaključni zapisnik bosta delegaciji na podlagi 5. odstavka 15. člena Konvencije predložili svojim pristojnim organom v potrditev.

Ta zaključni zapisnik je sestavljen v dveh izvodih v slovenskem in madžarskem jeziku, pri čemer sta obe besedili enako verodostojni.

Štev. prilog: 2

Ankaran, 19. maja 2022



Predsednik slovenske
delegacije Mešane komisije



Predsednik madžarske
delegacije Mešane komisije



Seznam udeležencev

Slovenska delegacija:

mag. Jurij Režek, univ.dipl. inž. geod.	predsednik delegacije, Geodetska uprava RS
Marko Vrevc, univ. dipl. iur.	član, Ministrstvo za zunanje zadeve
Marjan Štubljar, dipl. varstvoslovec	član, Ministrstvo za notranje zadeve
Janez Narobe, univ.dipl. inž. geod.	strokovnjak, Geodetska uprava RS
Boštjan Klement, univ.dipl. inž. geod.	strokovnjak, Geodetska uprava RS
Mag. Nives Jurcan	sekretarka, Geodetska uprava RS
Magda Berden	prevajalka

Madžarska delegacija:

Dr. Gábor Hajnal, podpolk.	predsednik delegacije, Državna policijska uprava
Norbert Varga, inž. geod.	član, Lechner Tudásközpont
Kristóf Csorba, inž. geod.	strokovnjak, Lechner Tudásközpont
Dr. Zoltán Simon, podpolk.	strokovnjak, Državna policijska uprava
Maurer Mihály Tamás, vladni uradnik	strokovnjak, Urad predsednika vlade

STATISTIČNI PODATKI
za slovensko-madžarsko državno mejo od
mejnega znaka A1 do mejnega znaka A644.3
(2021)

O d s e k d r ž a v n e m e j e		Skupaj
Dolžina mejne črte		99 910 m
Na mejni črti	Mejni znak (tip A)	529
	Mejni znak (tip B) <i>(točke v smeri)</i>	13 <i>(3)</i>
	Mejni znak (tip C) <i>(točke v smeri)</i>	1616 <i>(32)</i>
	Mejni znak (tip D)	21
	Tromejnik	1
	Kovinski čep (tip E)	8
	Mejna plošča (tip F)	2
	Še neoznačena lomna točka	932
Na ozemlju Slovenije	Mejni znak (tip A)	61
	Mejni znak (tip B)	77
	Mejni znak (tip D)	0
Na ozemlju Madžarske	Mejni znak (tip A)	53
	Mejni znak (tip B)	83
	Mejni znak (tip D)	0
	Trigonometrične točke	69
SKUPAJ	Mejni znak (tip A)	643
	Mejni znak (tip B)	173
	Mejni znak (tip C)	1616
	Mejni znak (tip D)	21
	Tromejnik	1
	Kovinski čep (tip E)	8
	Mejna plošča (tip F)	2
	Trigonometrične točke	69
	Še neoznačena lomna točka	932
MEJNI ZNAKI SKUPAJ		2462
TRIGONOMETRIČNE TOČKE SKUPAJ		69
LOMNE TOČKE SKUPAJ		3085